

# **ДОГОВОР**

## **о сотрудничестве между городами Махачкала и Пермь**

Администрации городов Махачкалы и Перми, здесь и далее именуемые Стороны, принимая во внимание заключение Договора о сотрудничестве между Правительством Республики Дагестан и администрацией Пермской области и считая, что установление прямых экономических, научно-технических, производственных и культурных связей отвечают интересам жителей наших городов, заключили настоящий Договор о нижеследующем:

### **1. Принципы отношений**

Стороны обязуются строить свои отношения на основе принципов

- равноправия, законности,
- взаимного уважения национальных и исторических особенностей друг друга
- согласования взаимных интересов;
- ответственности за исполнение настоящего Договора

### **2. Сферы отношений, регулируемые настоящим Договором**

Настоящий Договор распространяется на сферы отношений его участников, которые затрагивают их совместные интересы:

- муниципальное управление
- применение современных технологий в области экономики, развития городского транспорта, социальной сферы;
- охрана окружающей среды и природных ресурсов
- содействие хозяйствующим субъектам, действующим на территории городов Пермь и Махачкала и участвующим в развитии взаимовыгодных связей между ними;
- методические и организационные вопросы образования, здравоохранения, науки, охраны общественного порядка;
- сотрудничество в области культуры, спорта, туризма, средств массовой информации, молодежной политики;
- сотрудничество между общественными и негосударственными организациями, трудовыми коллективами, коммерческими организациями и пр.

### **3. Особенности экономических отношений**

Стороны создают благоприятные экономические, финансовые и правовые условия для ведения торговли, предпринимательской и иной хозяйственной деятельности, движения капиталов, обеспечения информационного обмена между администрациями городов и их предприятиями и организациями.

Стороны могут формировать совместные целевые программы экономического взаимодействия, которые могут вступать в силу после их утверждения полномочными органами Сторон.

#### 4. Реализация сотрудничества в рамках Договора

Для реализации сотрудничества между гг. Махачкалой и Пермью в соответствии с настоящим Договором могут заключаться совместные соглашения, разрабатываться и приниматься отдельные программы по конкретным направлениям.

Оперативное решение практических вопросов в рамках выполнения положений данного Договора может осуществляться через Представительство Республики Дагестан на территории г. Перми, которое может быть открыто в соответствии с Договором о сотрудничестве между Правительством Республики Дагестан и администрацией Пермской области.

#### 5. Формы урегулирования спорных вопросов

Стороны осуществляют сотрудничество между городами в рамках действующего законодательства Российской Федерации.

Стороны обязуются избегать любых действий или бездействия, вызывающих нарушение условий настоящего Договора, заключенных соглашений, взаимно принятых программ или искусственно тормозящих решение вопросов, имеющих взаимный интерес.

Споры между сторонами разрешаются путем согласительных процедур.

#### 6. Действие Договора

Настоящий Договор заключен сроком на пять лет, вступает в силу после его подписания.

Положения данного Договора могут быть изменены или дополнены по взаимному согласию сторон.

Совершено « 21 » 12 1999 г. в \_\_\_\_\_

в двух экземплярах на русском языке, причем каждый из них имеет одинаковую юридическую силу.

